



Protokoll 2/10

Møte: Arbeidsutvalget i Bydelsutvalg Grünerløkka
Møtested: Bydelsadministrasjonen, Markveien 57
Møtetid: Onsdag 17. mars 2010 kl. 18.00-20.00

Åpen halvtime

Det var ingen frammøtte til åpen halvtime

Opprop

Til stede: Hilde Larsen (SV) leder, Ulf Granli (H) nestleder, Paal Haavorsen (A), Jarl W. Alnæs (V) fom kl. 19.20, Ragnar Leine (R)

Ole A. Werring (V) møtte for Jarl W. Alnæs (V) til kl. 19.20

Jens E. Lange (F) møtte som observatør

Godkjenning av innkalling

Innkallingen godkjent uten merknader.

Godkjenning av sakskart

Sakskartet godkjent.

Informasjon

På spørsmål fra R svarte administrasjonen at bydelen vil samarbeide med PRO-senteret om et prosjekt rettet mot innendørs prostitusjon. Prosjektstart 1. april 2010.

Eventuelt

Investeringsmidler Handlingsprogram Oslo Indre Øst til prosjektering av idrettshall på Dælenenga: Administrasjonen undersøker hva overførte midler til Idrettsetaten er brukt til og hvor mye som er disponibelt.

KS konferanse "Trygghet i det offentlige rom" 12.-13. april. Administrasjonen melder på leder og nestleder i bydelsutvalget.

Saker behandlet under møtet:

Sak 4 /10 Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 3. februar 2010 1
Sak 5 /10 Budsjettjustering- inndekning av merforbruk 2009 1
Sak 6 /10 Gjennomgang av øvrige saker til møte i bydelsutvalget 25. mars 2010 3



Sak 4 /10 Protokoll fra møte i arbeidsutvalget 3. februar 2010

Vedtak:

Protokollen enstemmig godkjent.

Sak 5 /10 Budsjetjustering- inndekning av merforbruk 2009

Bydelsdirektørens forslag til vedtak:

Bydelsdirektøren får fullmakt til å inndra budsjett på kostrafunksjoner og funksjonsområder som vist ovenfor og avsette dette på kostrafunksjon 120 til dekning av merforbruk 2009 og økte IKT utgifter 2010.

R's forslag til vedtak:

I den muntlige orienteringen til Arbeidsutvalget i sak 2/10 ble det opplyst at bakgrunnen for merforbruket i hovedsak knyttet seg til at bydelen ikke får refundert kostnader i barnevernet knyttet til kvinner med barn som har vært utsatt for menneskehandel, etter at de er ute av prosjektet "Oslo Piloten". Bydelen vurderer at disse kvinnene og barna fortsatt trenger hjelp til bolig og livsopphold, men dette har Staten avslått å dekke innen for prosjektet.

Dette mener Bydelsutvalget i bydel Grünerløkka er urimelig, da "Oslo Piloten" er et prosjekt som bydelen gjør på oppdrag fra Staten som et byomfatende prosjekt i Oslo kommune. Det er særlig urimelig hvis bydelen må foreta kutt i andre tilbud til kvinner, barn og unge for å dekke inn underskudd på grunn av dette prosjektet.

Bydelsutvalget ber om at de 3,5 mill. som dette utgjør dekkes inn ved at Bystyret i revidering av budsjett garanterer for beløpet, og at kommunen sørger for at staten dekker dette inn.

Bydelsutvalget styrker dermed sitt budsjett på 3,5 mill. og reduserer behovet for inndekning av merforbruk til 1,635 mill. Bydelsutvalget har for budsjettåret 2009 avsatt kr. 4 mill. for å dekke inn et eventuelt merforbruk. Bydelsutvalget velger å vedta innsparinger på kr. 2,335 mill. av Bydelsdirektørens forslag. Av dette kan kr. 700.000,- benyttes til andre områder.

Rødts forslag til tiltak: (Rødts endringer i fet)

Tiltak innenfor funksjonsområde 1. helse, sosial og nærmiljø.

- Etter bystyrets budsjettvedtak ble bydelens ramme styrket med 3,221 millioner i forhold til byrådets forslag som lå til grunn for bydelsdirektørens forslag til budsjett for bydelen. Bydelsutvalget vedtok å bruke 565.000 av disse til styrking av bydelens budsjett til parker. Bydelsutvalget mener at dette var en nødvendig styrking av vedlikeholdet av parkene. Bydelsutvalget kutter derfor ikke kr. 500.000 fra kostrafunksjon 335 rekreasjon i tettsted.
- Det er budsjettert med noe høyere utgifter til avtalefestet pensjon og tidlig uførepensjon enn beregnet prognose 2010 basert på regnskap 2009 og de to første periodene 2009. Bydelsdirektøren foreslår å trekke inn 200.000 fra kostrafunksjon 180, diverse fellesutgifter.
- Det ble i budsjett vedtatt å opprette en ny stilling i HR – seksjonen med helårsvirkning. Stillingen blir først besatt i april og på grunn av dette og andre permisjoner, foreslår bydelsdirektøren å trekke inn til sammen 450.000 på lønnsmidler på administrasjonen kostrafunksjon 120. I tillegg foreslår bydelsdirektøren å redusere driftsbudsjett innenfor administrasjon med til sammen 185.000.
- Bydelen har ikke budsjettert med refusjon på merverdiavgift på hjelpemiddellageret. Dette vil gi en økt merinntekt på kostrafunksjon 241 på ca 200.000.-
- Det er budsjettert med energi til en bygning som nå er overført omsorgsbygg og

bydelsdirektøren foreslår å redusere energiutgifter budsjettet på 265, kommunalt disponerte boliger med 600.000.

- **Bydelsutvalget mener at prosjektmidler ikke skal integreres i den vanlige driften. Bydelsutvalget kutter dermed ikke 1,5 mill av lønnsbudsjettet til bydelens NAV kontor.**
- Tiltak innenfor funksjonsområde 2A barnehage.
- **Bydelsutvalget ser det som uheldig å kutte i barnehagenes budsjett til drift. Budsjettet kuttes ikke med 2,5 % tilsvarende 260.000 på kostrafunksjon 201.**
- På bakgrunn av regnskap 2009 kan forventede inntekter på språkstimulering barnehager og funksjonshemmede barn økes med 650.000 på kostrafunksjon 211. Dette påvirker ikke aktivitetsnivået.
- På grunn tid mellom sluttdato og nyansettelse i stilling på fagsenteret foreslår bydelsdirektøren å trekke inn 90,000 av lønnsbudsjettet til fagsenteret kostrafunksjon 211.

Tiltak innenfor funksjonsområde 2B oppvekst

- **Det er for 2010 budsjettet med 400.000 til frivillighetsmidler på kostrafunksjon 231 aktivitetstilbud barn og unge. Frivillighetsmidlene reduseres ikke med kr. 100.000,-.**
- På bakgrunn av regnskap 2009 foreslår bydelsdirektøren å øke forventet fastlønnskutt på fysioterapi kostrafunksjon 232, forebygging, helsestasjons- og skolehelsetjeneste med 50.000.
- **Bydelsutvalget mener at det ikke er riktig å integrere prosjektmidler i den vanlige driften. Det kuttes derfor ikke kr. 350.000 fra lønnsbudsjettet til bydelens ungdomstjeneste kostrafunksjon 231 aktivitetstilbud barn og unge.**

Tiltaksskjema inndecking av merforbruk 2009 og økte IKT utgifter 2010. (endringene er markert med en null i førte rad)

Merforbruk 2009	6035	
Økte lkt utgifter 2010	600	
Dekkes av oveføringer prosjekt	-1000	
Avsatt i budsjett 2010	-4000	
Sum salderingsbehov	1635	
Tiltak	sum	kostraf.
Reduksjon budsjett bydelens parker	0	335
Reduksjon budsjett AFP, tidlig pensjon	200	180
Innsparte lønnsmidler administrasjon	450	120
Innsparte driftsmidler administrasjon	185	120
Ref. merverdiavgift hjelpemiddellageret	200	241
Reduksjon budsejtt energi	600	265
Innsparte lønnsmidler/ prosjekter NAV	0	242
Sum tiltak funksjonsområde 1	1635	
2,5% kutt driftsbudsejtt barnehager	0	201
Økte inntekter språkstimulering og funksjonshemmede barn	650	211
Reduksjon lønnsmidler fagsenteret	0	211
Sum tiltak funksjonsområde 2A	650	
Reduksjon frivillighetsmidler	0	231
Økte inntekter fastlønnskutt fysio	50	232
Integrering sommerklubb/prosjekter	0	231
Sum funksjonsområde 2B	50	
Sum tiltak totalt	2335	

Til voteringsorden:

Det ble kun stemt over R's forslag.

Vedtak:

R's forslag falt med 1 (R) mot 4 (1 A, 1 SV, 1 H, 1 V) stemmer.

**Sak 6 /10 Gjennomgang av øvrige saker til møte i bydelsutvalget
25. mars 2010**

Følgende tilleggssaker ble meldt:

Sak 35/10 Søknad om utvidet åpnings- og skjenketid ute ved Blå. Brenneriveien 9
Oversendt sak fra møte i Helse-, sosial- og sysselsettingskomiteen

**Sak 36/10 Markveien som gå- og handlegate. Sammenhengende gågate fra Karl Johan
til Øvrefoss**
Forslag til vedtak fra SV

Oslo 18. mars 2010

Heidi Larssen
bydelsdirektør